GRUßWORT

Liebe Besucherinnen und Besucher.

"Eine jährliche Integrationskonferenz für Saarbrücken soll es ermöglichen, regelmäßig Bilanz zu ziehen und neue Perspektiven aus gesamtstädtischer Sicht zu entwickeln." So heißt es im Integrationskonzept der Landeshauptstadt, das der Stadtrat im Dezember letzten Jahres einstimmig verabschiedet hat. Mit der IMMIGRA Saarbrücken haben wir dieses Vorhaben nun umgesetzt. Damit betreten wir Neuland: Erstmals wird es eine Kombination aus Fachtagung und öffentlicher Informationsbörse geben, bei der sich nicht nur Fachleute, sondern auch Bürgerinnen und Bürger selbst ein Bild über den "Integrationsmarkt" verschaffen können. Das Thema Arbeit hat im Leben der Menschen – das gilt für Zuwanderer wie für Einheimische - einen so zentralen Stellenwert, dass wir es zum Schwerpunkt der ersten IMMIGRA gemacht haben. Ich danke allen, die sich beteiligen, ganz herzlich für ihr Engagement und wünsche der Veranstaltung viel Erfolg.

Bildung, Ausbildung und Beschäftigung von Migrantinnen und Migranten sind ein wichtiges Aufgabenfeld kommunaler Integrationspolitik. In diesem Bereich leistet der Regionalverband Saarbrücken gemeinsam mit der Bundesagentur für Arbeit über die ARGE einen wichtigen Beitrag. Ein spezielles Team von Arbeitsvermittlern kümmert sich um die Vermittlung von Menschen mit Migrationshintergrund. In enger Anbindung an den nationalen Integrationsplan der Bundesregierung werden die Stärken - etwa interkulturelle Kompetenz und Muttersprache - gefördert und bestehende Defizite abgebaut. Auf die berufliche Integration von Zuwanderern werden Regionalverband und ARGE Saarbrücken auch zukünftig einen Schwerpunkt legen.

Ulf Huppert Regionalverbandsdirektor



ANMELDUNG

KONTAKT

Für die Teilnahme an der Fachtagung am Vormittag bitten wir um Anmeldung.

Der Besuch der Informationsbörse am Nachmittag ist ohne Anmeldung möglich.

Die Teilnahme ist kostenlos.

Landeshauptstadt Saarbrücken,

IMMIGRA saarbrücken Fachtagung und

Informationsbörse zur Integration von Zuwanderern

> 3. Juni 2008 Saarbrücker Schloss

Zuwanderungs- und Integrationsbüro (ZIB), Großherzog-Friedrich-Str. 1, 66104 Saarbrücken Rufen Sie uns an (0681/905-1588), senden Sie uns ein Fax (0681/905-1596) oder eine e-mail: zib@saarbruecken.de.

arbeits • markt • integration •

INVITATION

10-14 Uhr Fachtagung

14-18 Uhr Informationsbörse

ПРИГЛАШЕНИЕ INVITATIE

ZAPROSZENIE

DAVET

CONVITE

EINLADUNG

Eine Veranstaltung der Landeshauptstadt Saarbrücken/Zuwanderungs- und Integrationsbüro in Kooperation mit dem Regionalverband und der ARGE Saarbrücken der Arbeitsagentur, der Landeszentrale für politische Bildung, dem Bundesamt für Migration und Flüchtlinge und der Saarländischen Initiative Migration und Arbeitswelt SIMA, einem Transferprojekt des Kompetenzzentrums InBeZ Rhein-Saar-Elbe im bundesweiten Netzwerk "IQ – Integration durch Qualifizierung", gefördert vom Bundesministerium für Arbeit und Soziales.

















INVITO

FACHTAGUNG ARBEITSMARKTINTEGRATION VON ZUWANDERERN

10 - 14 Uhr Festsaal Saarbrücker Schloss

MODERATION

Wolfgang Vogt (SIMA) und Veronika Kabis (ZIB)

PROGRAMM

10.00 Uhr Grußworte

Ulf Huppert, Regionalverbandsdirektor

Kajo Breuer, Bürgermeister

Dr. Burkhard Jellonnek, Landeszentrale für politische Bildung **Georg Blatt**, Bundesamt für Migration und Flüchtlinge, Lebach

10.20 Uhr Nationaler Integrationsplan und Arbeitsmarkt

Wolfgang Fehl, Koordinator des Netzwerks "IQ – Integration durch Qualifizierung", ZWH Düsseldorf **Hans-Peter Frühauf**, Kompetenzzentrum InBeZ, Institut für sozialpädagogische Forschung Mainz (ism)

Vor dem Hintergrund der Selbstverpflichtungen im Nationalen Integrationsplan hat das bundesweite Netzwerk IQ – Integration durch Qualifizierung" den Auftrag, sechs Handlungsfelder zu bearbeiten, mit dem Ziel, die Arbeitsmarktintegration von Zugewanderten und deren Familienmitgliedern zu verbessern. Eines dieser Handlungsfelder ist die Förderung der Existenzgründung von Zugewanderten.

10.45 Uhr Qualifizieren – Arbeiten – Teilhaben: Die Qualifizierungsoffensive für Migrantinnen und Migranten bei der ARGE Saarbrücken

Wilfried Hose, Geschäftsführer der ARGE Saarbrücken

Die ARGE hat die Gruppe der Migrantinnen und Migranten verstärkt in den Blick genommen. Ein spezielles Team von Arbeitsvermittlern kümmert sich um die Vermittlung von Menschen mit Migrationshintergrund. Wilfried Hose stellt die Pläne vor.

11.15 Uhr Pause

11.45 Uhr Gelernt ist gelernt, aber nicht immer anerkannt

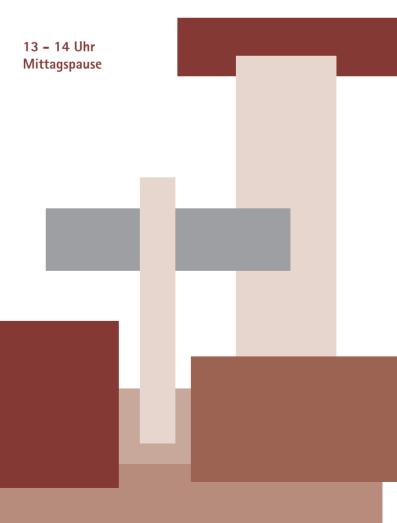
Ruedi Winkler, Personal- und Organisationsentwickler, Zürich

Rund zwei Drittel der Kompetenzen und des Wissens der Menschen werden auf nicht formelle Art erworben. Das Bildungssystem und die Wirtschaft müssen diese Tatsachen endlich konsequent nachvollziehen. Für den nicht formellen Bereich müssen gleiche Chancen geschaffen werden. Die Kompetenzen der Menschen müssen anerkannt und validiert werden, unabhängig davon, wo und wie jemand etwas gelernt hat.

12.15 Uhr Sozialer Nahraum und Arbeitsmarktintegration

Monika Jaeckel, Arnhem/Niederlande

Ohne die Anwendung im Alltag und in sozialen Kontakten können in Kursen erworbene Sprachkenntnisse sich oft nicht verankern und vertiefen. Bei der Integration in den Arbeitsmarkt spielen soziale Kontakte und Netzwerke eine nicht zu unterschätzende Rolle. Der Vortrag beschreibt die Rolle des sozialen Nahraums in der Arbeit mit Migranten/innen in Bezug auf Fragen wie Zugang, Erwerb von Schlüsselkompetenzen, Ressourcenorientierung, Sprachpraxis sowie Abbau zu hoher Schwellen auf dem Weg zur Integration in Arbeitsmarkt und Gesellschaft.



INTEGRATIONSBÖRSE

14 - 18 Uhr im und um den Festsaal

14 Uhr

Begrüßung und Rundgang

mit Charlotte Britz, Oberbürgermeisterin

Die Besucherinnen und Besucher können sich an Informationsständen und Beratungstischen über zahlreiche Themen informieren und mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Einrichtungen ins Gespräch kommen.

Themen sind:

- Alphabetisierung
- · Anerkennung von Abschlüssen
- Antidiskriminierung
- · Arbeitsaufnahme nach dem Studium
- Arbeitsvermittlung
- Ausbildung
- Ausländerrecht
- Chancengleichheit
- Deutsch lernen
- Einbürgerung
- Erste Schritte in Deutschland
- Existenzgründung
- Flüchtlingsberatung
- Förderunterricht für Migrantenkinder
- Frauenberatung
- Grenzüberschreitendes
- Jugendmigrationsberatung
- Migrationsberatung
- Politische Partizipation von Zuwanderern
- Qualifizierung
- Sozialberatung
- Studienberatung
- Weiterbildung
- ...und vieles mehr

ES WIRKEN MIT

- AG Migration in der Gemeinwesenarbeit
- Arbeiterwohlfahrt Landesverband Saarland
- Arbeitskreis Migrantinnen
- ARGE Saarbrücken
- Ausländerbeirat Saarbrücken
- Bildungsträger
- Bundesagentur für Arbeit
- · Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
- · Caritas für Saarbrücken und Umgebung e.V.
- Deutsches Rotes Kreuz, Landesverband Saarland e.V.
- · Diakonisches Werk an der Saar gGmbH
- ExistenzGründungsBeratung XENOS, DWS
- Haus der Kulturen: Deutsch-Ausländischer JugendClub, Ramesch e.V., Verband binationaler Familien und Partner, iaf e.V.
- Industrie- und Handelskammer
- Landeshauptstadt Saarbrücken: Bürgeramt und Personal- und Organisationsamt
- Landeszentrale für politische Bildung
- Paritätischer Wohlfahrtsverband
- Projekt GLANZ des bfw
- QuattroPole
- Saarländische Initiative Migration und Arbeitswelt, SIMA
- · Saarland Offensive für Gründer, SOG
- Universität des Saarlandes, Fachbereich Deutsch als Fremdsprache
- Volkshochschule Stadtverband
- Zuwanderungs- und Integrationsbüro der Landeshauptstadt Saarbrücken

u.a.

WAS SIE SONST NOCH ERWARTET

- Interkultureller Selbsttest (online)
- Befragung "Wie wohnen Migrantinnen und Migranten in Saarbrücken?" (in Kooperation mit dem Stadtplanungsamt und dem Lehrstuhl Geografie an der Universität des Saarlandes)
- Präsentation der in Saarbrücken tätigen Migrantenorganisationen und interkulturell tätigen Vereine

Damit die Kommunikation klappt, werden Sprachmittler/innen für verschiedene Sprachen anwesend sein.

VORTRÄGE UND WORKSHOPS

KONFERENZRAUM I

14.15 Uhr - 15.00 Uhr Neuerungen im Zuwanderungsrecht

Peter Aulenbacher, Abteilungsleiter in der Zentralen Ausländerbehörde des Saarlandes / Landesverwaltungsamt, Außenstelle Saarbrücken

15.15 Uhr – 16.00 Uhr Ausbildungsmöglichkeiten im öffentlichen Dienst

Stadt und Polizei stellen ihre Ausbildungsberufe vor.

Landeshauptstadt Saarbrücken, Personal- und Organisationsamt **Polizei**, Bezirk Saarbrücken-Stadt

KONFERENZRAUM II

14.15 Uhr – 14.45 Uhr, Konferenzraum II Integrationskurse (I): Wer kann teilnehmen? Was kostet der Kurs? Was kann man dort lernen?

Armin Klinkner, Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

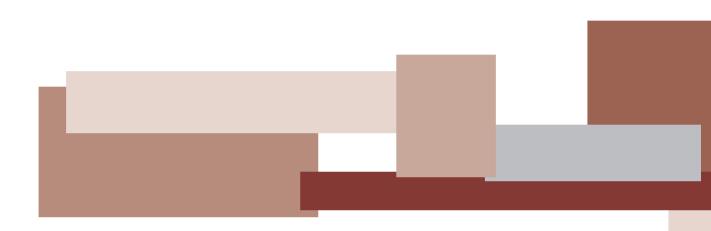
15.00 Uhr - 15.30 Uhr

Integrationskurse (II): Treffen und Austausch der Kursträger

Armin Klinkner, Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

15.45 Uhr - 16.30 Uhr Antidiskriminierung und Vielfalt in Qualifizierung und Bildung

Karin Meißner, Projekt GLANZ des bfw



FESTSAAL

15 Uhr – 16.30 Uhr Anerkennung von im Ausland erworbenen Abschlüssen

Die Datenbank "ANABIN" enthält umfangreiche Dokumentationen über das Bildungswesen, die verschiedenen Abschlüsse und die akademischen Grade sowie deren Wertigkeit für über 170 Länder. Die Referentinnen stellen die Datenbank vor.

Barbara Buchal–Höver und **Simona El Bahi**, Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen, Bonn.

PODIUMSDISKUSSION

17 Uhr, Festsaal Hürden und Sprungbretter: Zuwanderer als Arbeitnehmer/innen und Unternehmer/innen

ES DISKUTIEREN

Domenico Sciascia, Italienischer Feinkosthandel, Bous Aliakbar Hassanzadeh, Unternehmer, Riegelsberg Wolfgang Fehl, Netzwerk IQ, Düsseldorf Dr. Eva Backes-Miller, Ministerium für Bildung, Familie, Frauen und Kultur

N.N.

MODERATION

Brigitte Henkes, SR-Fernsehen